

LBRIS

We know
books

Diana Dănișor

La phrase interrogative dans le discours juridique



Editura C.H. Beck
București 2023

Sommaire

Introduction	IX
Chapitre I. La structure syntaxique.....	1
§1. Mot interrogatif + Sujet + Verbe + Compléments + ?.....	1
§2. Éléments clés de la structure syntaxique des phrases interrogatives en français	2
§3. Les mots interrogatifs.....	5
Chapitre II. La structure syntaxique de la phrase interrogative en français juridique.....	16
§1. L'utilisation de la forme inversée.....	18
§2. L'utilisation de l'expression invariable "est-ce que"	20
§3. L'utilisation de formules introductives spécifiques.....	22
§4. L'utilisation de la troisième personne	32
§5. L'utilisation de la négation.....	35
§6. L'ordre des mots.....	38
§7. La précision dans la formulation	41
§8. La clarté et la concision.....	45
§9. Le ton formel.....	47
§10. Le respect des règles de procédure	50
§11. La références aux lois et aux articles.....	54
§12. Exercices de révision.....	58
Chapitre III. Analyse grammaticale des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	66
§1. Analyse grammaticale des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	66
§2. Analyse grammaticale des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	67
§3. Exercices de révision.....	69
Bibliographie.....	75
Chapitre IV. Analyse syntaxique des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	76
§1. Analyse syntaxique des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	76
§2. Analyse syntaxique des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	80
§3. Exercices de révision.....	81
Bibliographie.....	88

Chapitre V. Analyse sémantique des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	89
§1. Analyse sémantique des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	89
§2. Exercices de révision.....	94
§3. Analyse sémantique des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	97
§4. Exercices de révision.....	102
Bibliographie.....	103
Chapitre VI. Analyse pragmatique des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	105
§1. Analyse pragmatique des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	105
§2. Exercices de révision.....	111
§3. Analyse pragmatique des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	113
§4. Exercices de révision.....	117
Bibliographie.....	120
Chapitre VII. Analyse stylistique des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	122
§1. Analyse stylistique des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	122
§2. Exercices de révision.....	126
§3. Analyse stylistique des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	127
§4. Exercices de révision.....	131
Bibliographie.....	132
Chapitre VIII. Analyse rhétorique des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	134
§1. Analyse rhétorique des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	134
§2. Exercices de révision.....	136
§3. Analyse rhétorique des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	137
§4. Exercices de révision pour pratiquer l'analyse rhétorique des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	143
Bibliographie.....	145
Chapitre IX. Analyse discursive des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	146
§1. Analyse discursive des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	146
§2. Exercices de révision.....	149

§3. Analyse discursive des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	151
§4. Exercices de révision.....	158
Bibliographie.....	160
Chapitre X. Analyse de la structure de phrase dans les phrases interrogatives dans le discours juridique.....	161
§1. Analyse de la structure de phrase dans les phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	161
§2. Exercices de révision.....	165
§3. Analyse de la structure de phrase dans les phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique	167
§4. Exercices de révision.....	173
Bibliographie.....	174
Chapitre XI. Analyse comparative des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	175
§1. Analyse comparative des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	175
§2. Exercices de révision.....	181
§3. Analyse comparative des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	182
§4. Exercices de révision.....	186
Bibliographie.....	188
Chapitre XII. Analyse psycholinguistique des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	190
§1. Analyse psycholinguistique des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	190
§2. Exercices de révision.....	198
§3. Analyse psycholinguistique des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	201
§4. Exercices de révision.....	204
Bibliographie.....	208
Chapitre XIII. Analyse de la fonction des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	210
§1. Analyse de la fonction des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	210
§2. Exercices de révision.....	219
§3. Analyse de la fonction des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	222
§4. Exercices de révision.....	225
Bibliographie.....	228

Chapitre XIV. Analyse transformationnelle des phrases interrogatives dans le discours juridique.....	229
§1. Analyse transformationnelle des phrases interrogatives directes dans le discours juridique.....	229
§2. Exercices de révision.....	235
§3. Analyse transformationnelle des phrases interrogatives indirectes dans le discours juridique.....	238
Bibliographie.....	247

Chapitre I

La structure syntaxique

La structure syntaxique d'une phrase interrogative dépend de la langue spécifique que vous utilisez, mais voici une structure de base pour une phrase interrogative en français, qui peut être adaptée selon les circonstances :

§1. Mot interrogatif + Sujet + Verbe + Compléments + ?

Exemple : "Où habites-tu ?"

Dans cette structure :

- Le mot interrogatif (comme "qui", "que", "quoi", "où", "quand", "pourquoi", "comment", "combien") est utilisé pour introduire la question et indiquer le type d'information recherché.

- Le sujet est la personne ou la chose à laquelle la question s'adresse. Dans l'exemple, c'est "tu."

- Le verbe est généralement conjugué de manière à être compatible avec le sujet. Dans l'exemple, c'est "habites."

- Les compléments peuvent suivre le verbe et donner plus de détails à la question. Dans l'exemple, il n'y en a pas, mais on pourrait ajouter des compléments pour obtenir plus d'informations, par exemple : "Où habites-tu en ce moment ?"

- La phrase se termine par un point d'interrogation (?), qui indique que c'est une question.

Il est important de noter que la structure peut varier en fonction du type de question que vous posez. Par exemple, pour les questions qui commencent par "est-ce que" ou "qu'est-ce que," la structure peut être différente. Voici quelques exemples :

1. Est-ce que + Sujet + Verbe + Compléments + ?

Exemple : "Est-ce que tu aimes le chocolat ?"

2. Qu'est-ce que + Sujet + Verbe + Compléments + ?

Exemple : "Qu'est-ce que tu fais ce soir ?"

3. Pourquoi + Sujet + Verbe + Compléments + ?

Exemple : "Pourquoi il pleut aujourd'hui ?"

4. Combien de + Sujet + Verbe + Compléments + ?

Exemple : "Combien de temps as-tu passé à étudier hier ?"

La structure de la phrase interrogative peut donc varier en fonction de la question que vous souhaitez poser et des conventions grammaticales de la langue.

La structure syntaxique d'une phrase interrogative dépend de la langue spécifique que vous utilisez. Cependant, dans de nombreuses langues, y compris le français, les phrases interrogatives ont généralement une structure qui diffère de celle des phrases déclaratives (affirmatives).

§2. Éléments clés de la structure syntaxique des phrases interrogatives en français

1. Inversion du verbe et du sujet : Dans les phrases interrogatives directes (qui posent une question directe), le verbe est généralement inversé avec le sujet. Par exemple : "Il mange." (phrase affirmative) devient "Mange-t-il ?" (phrase interrogative).

2. Utilisation de mots interrogatifs : Les phrases interrogatives contiennent souvent des mots interrogatifs en début de phrase, tels que "qui", "que", "quoi", "où", "quand", "pourquoi", "comment", "combien", etc. Ces mots interrogatifs servent à introduire la question. Par exemple : "Où vas-tu ?"

3. Utilisation d'une intonation montante : En plus de l'inversion du verbe et du sujet ou des mots interrogatifs, l'intonation de la voix est souvent modifiée à la fin d'une phrase interrogative pour indiquer qu'il s'agit d'une question. L'intonation montante est couramment utilisée pour les questions.

La structure exacte d'une phrase interrogative varie en fonction du type de question (ouverte ou fermée), de la langue, du contexte et de l'intonation. Il est important de noter que certaines questions en français, appelées "questions partielles," peuvent utiliser l'inversion du verbe et du sujet ou des mots interrogatifs sans avoir besoin d'une réponse par "oui" ou "non." Par exemple : "Que fait-il ?"

La structure syntaxique d'une phrase interrogative en français dépend du type de question que vous souhaitez poser. Voici les principales structures pour les questions en français :

1. Questions fermées (réponses par "oui" ou "non") :

Dans ce type de question, la structure la plus courante consiste à inverser le verbe et le sujet. L'auxiliaire, le verbe modal ou le verbe conjugué est placé en premier, suivi du sujet. Voici un exemple :

- Affirmative : Il parle français.
- Question : Parle-t-il français ?

L'inversion du verbe et du sujet est typique des questions fermées en français.

2. Questions ouvertes (nécessitant une réponse détaillée) :

Pour les questions ouvertes, la structure syntaxique est généralement la suivante :

- Mot interrogatif (qui, que, quoi, où, quand, pourquoi, comment, combien) + verbe conjugué + sujet + compléments.

Voici un exemple :

- Qui a mangé le gâteau ?

Dans ce type de question, le verbe conjugué précède le sujet, mais il n'y a pas d'inversion du verbe et du sujet.

3. Questions partielles (portent sur un élément spécifique) :

Les questions partielles sont un sous-type de questions ouvertes. Elles se posent souvent en utilisant des mots interrogatifs qui se rapportent à un élément spécifique de la question. Par exemple :

- Quand est-il arrivé ?

- Où as-tu trouvé cela ?

4. Questions avec "est-ce que" :

Une autre façon courante de former des questions en français est d'utiliser l'expression "est-ce que" au début de la phrase interrogative. Cette structure permet de poser des questions de manière plus directe tout en conservant l'ordre habituel des mots dans la phrase affirmative. Par exemple :

- Affirmative : Tu parles français.

- Question : Est-ce que tu parles français ?

Dans cette structure, il n'y a pas d'inversion du verbe et du sujet.

5. Questions avec l'intonation montante :

Parfois, en conversation informelle, les questions peuvent être posées sans inversion ou "est-ce que", mais en utilisant une intonation montante à la fin de la phrase pour indiquer qu'il s'agit d'une question. Par exemple :

- Tu vas bien ?

En résumé, la structure syntaxique d'une phrase interrogative en français peut varier en fonction du type de question que vous posez (fermée, ouverte, partielle) et de la manière dont vous choisissez de formuler la question (inversion, "est-ce que," intonation montante). Chaque structure a ses propres règles grammaticales et son utilisation appropriée dépend du contexte et du niveau de formalité de la communication.

En français, la structure syntaxique d'une phrase interrogative dépend du type de question que vous souhaitez poser. Voici les principales structures syntaxiques pour les phrases interrogatives en français :

1. Questions avec inversion du verbe et du sujet :

- Dans les questions fermées (qui attendent une réponse par "oui" ou "non") et dans certaines questions ouvertes, le verbe est généralement inversé avec le sujet.
- Exemple : "Il parle français." (phrase affirmative) devient "Parle-t-il français ?" (phrase interrogative).

2. Questions avec les mots interrogatifs :

- Les questions ouvertes (qui nécessitent une réponse détaillée) commencent souvent par un mot interrogatif tel que "qui", "que", "quoi", "où", "quand", "pourquoi", "comment", "combien", etc.
- Exemple : "Quand viendras-tu ?"

3. Questions avec l'expression invariable "est-ce que" :

- Certaines questions utilisent l'expression invariable "est-ce que" pour introduire la question, qui est placée devant le sujet.
- Exemple : "Il peut nager." (phrase affirmative) devient "Est-ce qu'il peut nager ?" (phrase interrogative).

4. Questions en utilisant l'intonation :

- Dans la langue parlée, les questions peuvent également être formées en utilisant une intonation montante à la fin de la phrase, sans inversion du verbe et du sujet ni l'utilisation explicite de mots interrogatifs.
- Exemple : "Tu viens demain ?"

5. Questions partielles :

- Les questions partielles portent sur une partie spécifique de l'information et utilisent souvent des mots interrogatifs.
- Exemple : "Où habites-tu ?" (porte sur l'emplacement) ou "Quand partiras-tu ?" (porte sur le moment).

La structure syntaxique de la phrase interrogative en français peut varier en fonction du contexte, du type de question que vous posez et de votre préférence personnelle. Choisir la forme appropriée dépendra de la manière dont vous souhaitez formuler votre question et du niveau de formalité de la situation.

§3. Les mots interrogatifs

Les pronoms interrogatifs

Le pronom interrogatif a des formes simples et des formes composées.

I. Les formes simples invariables: "qui ? ", "que ? ", "quoi ? " et les formes simples renforcées: "qui est-ce qui ?", "qui est-ce que ? ", "qu'est-ce qui ?", qu'est-ce que ? ", "prép.+quoi est-ce que ?"

1. **Qui** désigne une personne (rarement une chose) et peut être utilisé dans une interrogation indirecte ou dans une interrogation directe.

A. Dans une interrogation directe, *qui* peut remplir les fonctions suivantes:

a) sujet:

Qui a parlé ?

Qui part en excursion ?

Qui donc décide des armements, qui des effectifs ?

– forme renforcée:

Qui est-ce qui te dit le contraire?

– neutre:

Qu'est-ce qui nous vaut cette belle visite?

b) complément d'objet direct :

Qui cherchez-vous?

Qui as-tu vu?

– forme renforcée:

Qui est-ce que vous cherchez?

c) complément d'objet indirect (prép. + *qui*) :

De qui parlez-vous?

C'est pour qui?

Avec qui partez-vous?

Et, à présent, pourquoi vivre? pour qui?

Sur qui compter?

Chez qui êtes-vous allé?

À l'autre bout de l'Afrique, qui se battait contre qui?

– forme renforcée (prép. + *qui est-ce que*):

De qui est-ce que vous parlez?

Avec qui est-ce que vous partez?

Chez qui est-ce que vous êtes allé?

d) attribut :

Qui êtes-vous ?

e) complément d'agent:

Par qui fut-elle applaudie ?

f) complément de l'adjectif:

De qui est-elle fière ?

Observation : Sauf les cas où il remplit la fonction de sujet, le pronom *qui* demande l'inversion du sujet.

B. Dans une interrogation indirecte, après les verbes se demander, demander, dire (généralement à la forme impérative), ignorer, vouloir savoir, ne pas savoir etc., qui peut remplir les fonctions de:

a) sujet :

Je me demande qui a mangé la soupe.

b) complément d'objet direct :

Je veux savoir qui vous cherchez.

c) attribut :

Dites-moi qui vous êtes.

d) complément d'agent :

Je me demande par qui elles sont applaudies.

e) complément de l'adjectif :

Je ne veux pas savoir de qui elle est digne.

2. **Que** – pronom interrogatif – désigne une chose et remplit les fonctions suivantes :

a) sujet de certains verbes impersonnels (cas où *il* est considéré sujet grammatical et *que* sujet logique):

Que se passe-t-il ?

Qu'y a-t-il ?

Qu'importe ?

Et que t'a-t-il fallu pour cela ?

b) attribut:

Qu'est-ce ceci ?

Que deviens-tu ?

Pilate lui dit: qu'est-ce que la vérité ?

La famine? Qu'est-ce que c'est que ça ?

c) complément d'objet direct :

Que faites-vous ?

Que sais-je ?